(运行环境: Ubuntu 14.04)

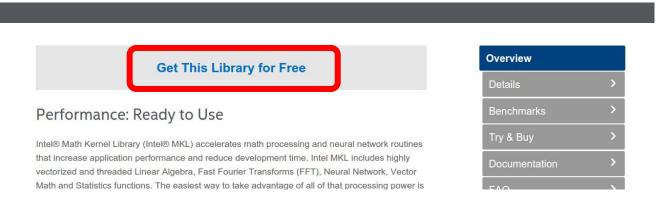
一、安装前的准备

① boost 库: sudo aptitude install libboost-dev libboost-iostreams-dev libboost-system-dev libboost-filesystem-dev

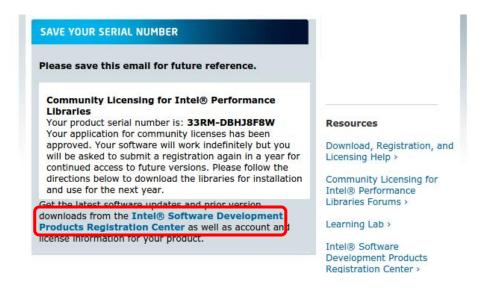
② Eigen 库:解压 EUREKA-MangoNMT/3rdparty 文件下的 Eigen.tgz 压缩包到当前目录

③mkl 库:打开网址 https://software.intel.com/en-us/intel-mkl

点击免费下载:



填好邮箱和地区以后提交,随后邮箱里将会收到激活序列号,打开邮件中的网址:



下载 mkl 库:



Access your support resources, Click here for technical support,

在解压目录中输入: sudo ./install.sh

一路选择 accept 或 enter, 当安装到出现下图这一步时, 输入激活序列:

```
Step 3 of 7 | License activation

If you have purchased this product and have the serial number and a connection to the internet you can choose to activate the product at this time. Alternatively, you can choose to evaluate the product or defer activation by choosing the evaluate option. Evaluation software will time out in about one month. You can also use license file or Intel(R) Software License Manager.

1. I want to activate my product using a serial number [default]

2. I want to evaluate this product or activate later

3. I want to activate by using a license file, or by using Intel(R) Software License Manager

h. Help

b. Back to the previous menu

q. Qutt

Please type a selection or press "Enter" to accept default choice [1]:

Please type your serial number (the format is XXXX-XXXXXXXXX):
```

回车继续安装,所有选项选择1。

进行到此画面时安装完毕:



二、编译

- ① 从 github 上下载: git clone https://github.com/jiajunzhangnlp/EUREKA-MangoNMT.git
- ② 进入文件夹编译,安装:

cd /EUREKA-MangoNMT/src make

三、测试样例

① 进入 EUREKA-MangoNMT/tutorial 文件夹,测试该项目自带数据:

cd /EUREKA-MangoNMT/tutorial chmod 777 *.sh ./train ch2en.sh

这一步会运行较长时间。完成后在此文件夹下生成3个新的文件:



② 之后运行:

./generate_ch2en.sh lstm.s2s.z2e.decoder.best lstm.s2s.z2e.encoder.best lstm.s2s.z2e.encoder reverse.best

将生成 spoken.test.out 文件:



里面是对 spoken.test 文件中的中文数据的翻译:

```
spoken.test.out x README x
Source :请 带 我 到 医院
Нур0
                :please show me to the hotel Sequence probability: 2.84421e-05
               :please give me to the hotel Sequence probability: 2.78683e-05
               :please give me the way to japan Sequence probability: 2.31874e-05
HVD2
               :please show me the way to japan Sequence probability: 2.11663e-05
Нур3
               :please tell me how to get to japan Sequence probability: 3.76646e-06
Нур4
               :please give me the way to the hotel Sequence probability: 2.6129e-06
HVD5
Нурб
               :please show me the way to the hotel Sequence probability: 2.17746e-06
Нур7
               :please tell me how to get to the hotel Sequence probability: 9.1961e-07
               :please tell me how to get to the seat Sequence probability: 6.92794e-07
Hyp8
Нур9
                :please tell me how to get to the party Sequence probability: 4.72063e-07
               :please tell me how to get to the room Sequence probability: 4.25806e-07
Нур10
Source : 你 能 推荐 这 附近 一 家 好 点 的 日本 餐馆 吗 ?
               :would you tell to have a reservation for a reservation to the room ? Sequenc
```

③ 用修正后的算法翻译:

修改 adapt_generate_ch2en.sh 文件,将/src-full-open 改为/src,spoken.test.out 改为 adapt_spoken.test.out 后,运行:

./adapt_generate_ch2en.sh lstm.s2s.z2e.decoder.best lstm.s2s.z2e.encoder.best lstm.s2s.z2e.encoder reverse.best

将多出一个 adapt_spoken.test.out 文件:



文件内容同 spoken.test.out 类似,不同之处为:

```
diff.txt x
2,12c2,12
< Hyp0
                :please give me to the hotel Sequence probability: 3.91736e-05
< Hyp1
< Hyp2
                :please show me to the hotel Sequence probability: 3.65116e-05
                :please bring me to the hotel Sequence probability: 3.36601e-05
< Hyp3
                :please give me to the seat Sequence probability: 3.11587e-05
< Hyp4
                :please give me the way to japan Sequence probability: 2.72478e-05
                :please show me the way to japan Sequence probability: 2.34583e-05
< Hyp5
                :please give me the next time Sequence probability: 2.10953e-05
< Нурб
< Hyp7
               :please show me to the room Sequence probability: 1.13477e-05
                :please show me the way to me Sequence probability: 9.08897e-06
< Hyp8
                :please give me to the room Sequence probability: 9.05559e-06
< Hyp9
< Hyp10
                :please give me the way to me Sequence probability: 7.36878e-06
                :please show me to the hotel Sequence probability: 2.84421e-05
> Hyp1
                :please give me to the hotel Sequence probability: 2.78683e-05
> Hyp2
                :please give me the way to japan Sequence probability: 2.31874e-05
> Hyp3
               :please show me the way to japan Sequence probability: 2.11663e-05
> Hyp4
               :please tell me how to get to japan Sequence probability: 3.76646e-06
> Hyp5
               :please give me the way to the hotel Sequence probability: 2.6129e-06
               :please show me the way to the hotel Sequence probability: 2.17746e-06
> Нурб
                :please tell me how to get to the hotel Sequence probability: 9.1961e-07
> Hyp7
> Hyp8
                :please tell me how to get to the seat Sequence probability: 6.92794e-07
                :please tell me how to get to the party Sequence probability: 4.72063e-07
> Hyp9
> Hyp10
                :please tell me how to get to the room Sequence probability: 4.25806e-07
```

发现计算出来的概率不同了。